

新版 心經 白話解釋

● 黃智海著



笛藤出版

● 黃智海著

新版
心經
白話解釋



笛藤出版

新版 前言

在眾多佛教入門的佛經釋注、解釋的書中，黃智海居士的著作的確給初入門的人開了一道「方便」之門，將經文做逐字逐句的解釋，不僅淺顯也詳盡、容易理解。

因為時代的變遷、進步，原書老式的排版，對現在讀者的閱讀習慣較吃力困難，有鑒於此，本社的重新編排也盡量朝「方便」讀者的方向努力，使大家可以輕鬆的看佛書、學習佛法。

本書有些地方將原文稍做修改，特記如下：

1. 標點符號使用新式標點的編排。新版的標點有些地方並不符合標準的標點符號，為了符合演述著的口氣，儘量保存原有的風味敬請察諒。

2. 內容太長的地方加以分段。

3. 民國初時的白話用字改成現今的用字，例如「穀」改成「夠」。「箇」改成「個」。「纔」改成「才」。「末」改成「麼」……等等意思相同的普通話。

4. 有一些地方方言上的語氣詞改成一般普通話的說法或刪除掉。例如：「同了」改成「和」或「與」，「那」、「了」、「的」、「是」的刪除。

5. 括弧內解釋的部分用藍色印刷，和本文區隔，使讀者更容易讀解。

希望稍做改版後的書，能夠對讀者有所助益，有疏漏的地方，敬請不吝指正。正是幸。

本社編輯部謹識

目次

● 新版・前言	3
● 般若波羅蜜多心經白話解釋序	9
● 解釋心經的原因和看這本白話解釋的方法	12
● 般若波羅蜜多心經全文	16
● 般若波羅蜜多心經全文（注音）	20
● 般若波羅蜜多心經白話解釋	25
● 般若波羅蜜多心經	26
● 唐三藏法師玄奘譯	43
● 觀自在菩薩，	47

● 行深般若波羅蜜多時，	61
● 照見五蘊皆空，	64
● 度一切苦厄。	70
● 舍利子！色不異空，空不異色，色即是空，空即是色。	76
● 受想行識，亦復如是。	81
● 舍利子！是諸法空相，不生不滅，不垢不淨，不增不減。	86
● 是故空中無色，無受想行識，	92
● 無眼耳鼻舌身意，無色聲香味觸法，	95
● 無眼界，乃至無意識界。	100
● 無無明，亦無無明盡，乃至無老死，亦無老死盡。	105
● 無苦集滅道。	113
● 無智亦無得，	118
● 以無所得故。菩提薩埵，	124
● 依般若波羅蜜多故，心無罣礙，	126

● 無罣礙故，無有恐怖，.....	128
● 遠離顛倒夢想，究竟涅槃。.....	130
● 三世諸佛，依般若波羅蜜多故，得阿耨多羅三藐三菩提。.....	134
● 故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒， 是無等等咒，.....	137
● 能除一切苦，真實不虛。.....	140
● 故說般若波羅蜜多咒，即說咒曰：揭諦，揭諦，波羅揭諦， 波羅僧揭諦，菩提薩婆訶。.....	142

● 般若波羅蜜多心經 白話解釋 序

般若經在佛教裏面有許多種類，亦有許多翻譯，而比較完備和數量最大的，要首推唐譯大般若經。大般若經共有六百卷之多，看閱和研究起來，都非少許時間所可能，況能背誦麼？有的，便是這部心經了。

唐譯心經，文簡義周，易於讀誦講說，為古今學者所崇拜，亦我佛教界之盛事。我們知道，整個佛教，因有廣大的群眾，才分流各種派別與部門，以收攝機教相扣之效。惟這部心經，佔有了每個學佛者的心腔，看啊！叢林早晚功課，必定要誦念它，大小佛事終結時，又必定要誦念它，乃至生事死事，都離不了它，可見其地位之重要了。在學者研究方面，亦非常廣泛，我們只要看看各家關於它的註解之多，是雄冠一切，就可以知道了。

有人要問這部經為什麼會有這麼大的吸引力，和為廣大群眾所歡迎，愛好讀誦研究？我告訴你，這便是般若的功能啊！

般若是什麼？般若是印度的梵音，譯成我國語言，便是智慧的意思。智慧，又分為世間性的和出世間性的兩種。在世為人謀生活，乃至福國利民的事業，都離不了智慧，沒有它，什麼事也辦不好，這是它在世間法上的地位。出世間呢？小乘離了它，不能離苦得樂證無生忍，大乘離了它，不能行菩薩道趣正等正覺，這又是何等的重要啊！

般若在世、出世法上的地位，既是這般重要，因而也就為每個學佛人視如至寶了。這部心經，又總攝大般若的精華，包含整個佛法要義，特別的是符合了我們人民愛簡的習慣，正如什公說「秦人好簡」的話，一點不錯，這便是心經格外受人歡迎、玩味最大的一個因素。

黃涵之老居士學佛有年，行解相應，鑒於歷來諸家註解太深，初學不易入門，為適合大眾化的讀品，用深入淺出的筆調，很謹慎地精細地白話解釋出來，以啟蒙初學，意至善美。書成，要我審核過一遍，並為之序。我很讚歎這

部心經白話解釋的問世，它必得大大有益於後學。並望佛教先進人士，今後如作註解時，亦應向黃氏看齊，不要太古董深奧了。

甲午（一九五四）季春 釋大悲謹撰於杭州靈隱丈室

解釋心經的原因和 看這本白話解釋的方法

我從前用白話來解釋的阿彌陀經，承各處信佛的男女居士，都說看了很容易懂，我聽到了這一句話，又想起了一本朝暮課誦，（就是大家叫慣的朝夜課。）凡是修行的人，不論出家的、在家的、男居士、女居士、大半都念的，所以又把那本朝暮課誦，也完全用白話來詳細解釋了。

但是看那本朝暮課誦白話解釋的人，當然連書裏的心經，是一起要看的。為什麼朝暮課誦裏的心經，只把般若波羅蜜多心經八個字的經名，用白話來解釋，而所有心經的經文，一句也不解釋了呢？這是有緣故的。因為唸心經的人，很多很多，比念朝暮課誦的人要多得多，所以我把心經的白話解釋，另外印了一本心經白話解釋的單行本，使不念朝暮課誦，只念心經的人，就可以單

單念一本心經白話解釋即可，不必念朝暮課誦白話解釋裏的心經了，但是看朝暮課誦白話解釋的人想要看心經白話解釋，只要多看一本心經白話解釋的單行本，也就可以看到，這不是大家都覺得方便麼？

不過心經不比阿彌陀經，容易解釋，因為阿彌陀經是專門講事相的，容易用白話來解釋，心經是各種般若經裏的一種，（般若，就是智慧。）是專門講智慧的，講理性的，所以經文雖然不多，但是要用白話來解釋卻很不容易，因為講到理性，不是用白話就能夠講得明白的。各位居士們，倘若看了能夠完全明白，當然最好，如果還有不明白的地方，也不要緊的，只要多看幾遍，多念觀世音菩薩的名號，慢慢的自然會開悟的，儘管放心學習，千萬不可以怕難而萌生退心。

況且在朝暮課誦白話解釋之前，還有一本叫佛法大意，也完全是白話的，所有心經裏講理性的地方和多意思的名詞，（名詞，差不多是一個名稱的意思。）都用白話來詳細解釋過的。所以看這本心經白話解釋的人，最好先把佛法大意細細的看一、二遍，再看這本心經白話解釋，就更加容易懂了。不過在佛

法大意裏，已經詳細解釋過的，在這本心經白話解釋裏，就不再詳細解釋了。但也有在佛法大意裏，已經解釋過的，在這本心經白話解釋裏仍舊解釋的，這是因為佛經的解釋是很多種的。同樣的字，或是同樣的名詞，用在這裏可以這樣解釋，用在那裏又可以那樣解釋。在佛法大意裏，是這樣解釋的，在這本心經裏，又那樣解釋了。所以朝暮課誦白話解釋和這本心經白話解釋，兩本書裏，都有解釋，使看的人，可以多了解一些。

有人說，那麼為什麼有許多地方，佛法大意裏，有了解釋，這本心經裏又不解釋了呢？或是解釋得很簡單了呢？也有好些地方，因為阿彌陀經白話解釋裏有了解釋，這本心經裏，也不解釋了，只說阿彌陀經白話解釋裏，已經詳細講過了。

我道：這又有緣故的。我把朝暮課誦釋成白話，再加上一本白話的佛法大意，這都是要勸人修往生西方極樂世界的。所以在佛法大意裏，處處說到西方極樂世界的好，就是希望看心經白話解釋的人，碰到有些地方看不明白，就去看法大意，或是去查阿彌陀經白話解釋，這樣引他看阿彌陀經白話解釋，就

可以看到西方極樂世界種種的好處，也會啟動他求往生西方極樂世界的心。將來人人都修往生西方極樂世界，人人都生到西方極樂世界去，那麼就達到了我解釋這幾本書的心願了。

還有，心經的註解多得很，各人有各人的解釋，所以各種註解各有不同。我學佛很淺，有些不明白的地方，都虧顧顯微居士幫我註解，又請印光老法師詳細改正過，不會有什麼大錯，這是一定要說明的，看的人可以不必疑惑。

講到我編這本心經白話解釋的規則，還是照阿彌陀經一樣，先把名詞和較深的字分開來解釋，歸在「解」字的下面。再把經的句子，併起來解釋，不只是解釋名詞和較深的字了，連經裏的道理，也一起講了，這就歸在「釋」字的下面。這樣，看的人都可以明白了。

黃智海謹識

● 般若波羅蜜多心經 全文

唐三藏法師玄奘譯

觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，

照見五蘊皆空，度一切苦厄。

舍利子！

色不異空，空不異色，

色即是空，空即是色。